

夏興地區
電話：331818
0905372050
全湖鎮夏興84號

縣府極力推動平價、優質且普及的托兒照顧服務體系，並藉由友善基礎建設計畫的推動，佈建便利性高、安全友善且多運用的區域型家庭（社會）福利服務中心、社區公共托育家園、托育資源中心及綜合社會福利館等，期待透過中央資源挹注，引導縣府更積極設置強化落實區域福利與在地服務之願景，提升整體社會福利服務輸送效率。

責任編輯／趙水樹

和平海報獎巡迴展 高雄駁二展出

【本報高雄訊】由金門縣文化局主辦的「2019金門國際和平海報獎」巡迴展，繼台中、台北巡迴展出後，9月5日起至9月11日也於高雄駁二特區大倉庫P3展出；10月18日至11月6日則將轉往金門縣文化局展出。

文化局指出，為紀念古寧頭戰役七十週年，該局今年特別以「金門·和平」為主題推出海報獎徵選競賽，希望透過圖像，翻轉對金門的刻板印象，讓金門成為象徵和平的福氣之地！

繼台中、台北巡迴展出後，「2019金門國際和平海報獎」獲獎作品目前正在高雄駁二特區大倉庫P3展出。

(文化局提供)



國14件，及來自紐西蘭、黎巴嫩、加拿大、哥倫比亞、美國、約旦、韓國、布吉納法索、不丹、伊朗共13件的作品。

得獎作品也陸續安排在各市、台北、高雄、金門巡迴展出，邀請民眾一同來見證和平，獲獎作品由台灣蕭思元「長壽太平」、日本南部俊安「金門要和平」獲得金獎，銀獎則由中國大陸池浩南「金門·和平·生機」、中國大陸傅雪丹「槍上的花朵」、中國大陸胡華「金門·和平」獲得銅獎，則有台灣林正達「轉念」、台灣俞雲鈞「金門和平」、台灣王鼎鈞「非攻」、台灣陳政昌「和平風獅爺」，優選則有中國大陸吳中昊「要和平不要戰爭」、中國大陸李太忠「和平之門——金門」、中國大陸黃志遊「我恨戰爭」、澳門黃志遊「再次聆聽社會的聲音」、中國大陸湯明「愛與和平」、中國大陸許煜靖「反戰擁抱」、中國大陸王永芳「反對戰爭」。

金獎得主日本籍南部俊安先生除了拿下大獎外，尚有一件作品「面對和平和面對戰爭」也入圍此次的海報獎。而他的女兒南部真香的作品「Pray for Peace of Kimmen」也同樣入圍今年度的海報獎，兩位日本籍的知名設計師，將其優秀作品投稿，可感受父女兩人相當支持金門國際和平海報獎，也可看出金門國際和平海報獎受國外設計師之重視。

本次活動展出了得獎作品外，更力邀全球知名設計家，如：丹麥的 Finn Mygaard、日本的 U.G. Sato、芬蘭的 Pekka Loin-Davis、韓國的白金男、金炫、德國的 Henning Wagenbeth、芬蘭的 Niklas Troxler、印尼的 Ignatius Hermawan Tazuli、香港的靳埭強、劉小康、澳門的劉華智、林子恩、台灣的游明龍、林俊良、鍾全斌、林宏澤、王炳南、中國的何方、威爾遜、王鳳飛以和平為題之作品參展。

該項競賽自5月16日起受理報名徵件，至6月30日截止，為期一個月，在去年國際和平海報獎已形成功績的基礎上，吸引全世界的設計家競相投入，共有來自20個國家、地區作者參賽，主辦單位共收到3500多件作品，得獎率僅0.6%，競爭相當激烈。

其中台灣參展件數共有1639件、中國大陸11813件、香港19件、馬來西亞18件、印尼14件、羅馬尼亞14件、澳門10件、厄瓜多爾8件、日本及泰國等。

精美小禮品，數量有限送完為止，精彩可期，值得期待。最新消息請參閱官方網站：<https://www.moypeaceposter.com>。

乾燥花DIY 歡迎身障者家屬報名

【本報金門訊】記者許峻魁／綜合報導

花花草草令人賞心悅目，金門縣康復之友協會將預定在九月十五日（星期日）上午舉辦一場「家庭照顧者支持團體——乾燥花手作DIY」活動，歡迎身心障礙者家屬踴躍報名參加，報名電話：(082) 334056。歡迎一起來與花為伍，達到放鬆身心靈的目的，給予平日照顧患者的龐大壓力找到宣洩的出口。

這場由金門縣政府指導，金門縣身心障礙者福利服務中心主辦，社團法人金門縣康復之友協會承辦的「家庭照顧者支持團體——乾燥花手作DIY」活動，為公益彩券盈餘補助，預定辦理時

間為九月十五日（星期日）的上午九時至下午十六時，地點在金湖鎮衛生行政大樓二樓舉行。

康復之友協會表示，這場乾燥花手作DIY活動的主要報名對象，是以身心障礙者家屬為優先，自即日起接受報名，由於名額有限，額滿為止，歡迎有興趣者踴躍參加。報名電話：(082) 334056。主辦單位提醒，為了響應環保，請自備環保杯及環保餐具，課堂之中也會分享幾種簡易入門可自製的乾燥花。並且指導大家如何來以花材表現出線條、構圖、色彩，並且向大家介紹花材種類等知識，同時透過不同技巧及類型的作品與各種風格結合，完成特色風格的乾燥花花藝，來裝飾空間、美學生活。

責任編輯／呂士昂

東洲孚佑廟醮慶

各界祝禱祈福



孚佑廟醮慶，縣府派員前往致意。

(孚佑廟方提供)

【本報金門訊】記者許峻魁／綜合報導

金寧鄉東洲孚佑廟於昨（九）日一連兩天舉行朱府王爺聖誕千秋平安醮慶，金門縣政府、金寧鄉各界於昨日上午分別由單位主管率團前往獻祭祝禱，並敬獻爐敬金，祈求福祐庇護島子民，合境平安。

東洲孚佑廟朱府王爺聖誕千秋酬神謝禮，昨日上午縣府參議許寬與民政處長陳世保率團代表楊鎮源、縣長前往上香祈禱，金寧鄉民代表會主席莊振源率陳秀金、翁明惠、鍾向志等代表，金城鎮民代表會主席陳天成率陳子芸等代表及夏興濟廟管委會主委陳水福、榜林村長楊龍傳、金門高梁黨主席洪志恒等各界代表前往祭祭，並敬獻爐敬金，受到東洲村耆老陳鵬選、陳景園、陳棟信與前縣議員陳清江等村民熱烈歡迎。境內信眾也陸續前往孚佑廟上香祈禱，祈求護佑闔家平安。

東洲孚佑廟主祀朱王爺，聖誕日為農曆八月十五日。從祀池、厲、周、邱王爺。

孚佑廟前次於一〇六年九月三十日與十月一日，盛大舉辦二十二年來首次朱府王爺聖誕千秋作醮大拜拜，當時各鄉鎮陣頭與各宮廟神駕前來助陣壯聲勢，鑼鼓喧天，熱鬧非凡，不少東洲出外遊子也特地趕回村內參與。

而昨日起的醮慶，除村內信士孫炳樹敬獻王爺金袍玉冠，適有受金門縣文化局委辦的「金門縣金寧鄉宮廟宗祠文物普查建圖計畫」主持人葉鈞培博士率工作團隊，藉孚佑廟王爺慶醮之便，為廟內五尊王爺、福德神、註生娘娘、三太子、虎爺等神祇與廟內珍貴法器仔細拍照留存紀錄，亦甚有意義。

北市金門同鄉會 召開理監事會議



台北市金門同鄉會召開第15屆第5次理監事聯席會議。

(台北市金門同鄉會提供)

【本報金門訊】記者翁維智／綜合報導

台北市金門同鄉會8日假陽明山湖底85號召開第15屆第5次理監事聯席會議，通過下次會員代表大會代表選舉席次計86位，除現任理監事為當然代表，其餘由各界以會員人數按比例訂定代表名額，由各區會員互選之。

該會第5次理監事聯席會議係借常務理事楊誠通家裡客廳召開，由理事長楊紫政主持。會中，楊理事長感謝全體理事、監事通力協助，讓會務順遂，也由衷感謝二位名譽理事長李台山、王水衷鼎力贊助及秘書長王丕火勇於赴事，任勞任怨。

會中，也分別通過了下次會員代表大會代表選舉席次案、審查108年1月至8月會務收支概況與汰換會館之冷氣空調設備案等。

會後，由常務理事楊誠通與理事黃昭第作東，歡宴不辭遠途趕來參加會議的理監事。

五顯廟昨日醮慶 金城鎮公所祈福

李誠智（中）昨前往五顯廟上香，敬獻爐敬金。

(金城鎮公所提供)

【本報金門訊】記者許峻魁／金城報導

金城鎮公所昨日舉行五顯廟醮慶，昨日舉辦醮慶典禮，一早各界便前往上香致意，金城鎮長李誠智昨日上午特別率隊前往上香祈福，祈求金城鎮風調雨順，合境平安。

每年到了農曆八月十二，是歐厝聚落內的五顯廟金府王爺千秋聖誕之日，當地的居民們都會於八月十一日啟建醮慶活動，供各界信眾前往上香，並於農曆八月十二下午展開遶境巡安。

昨日上午九時三十分左右，金城鎮長李誠智率領金城鎮公所各課課長前往上香，敬獻爐敬金，向金府王爺表達敬意，並與當地鄉親們閒話家常，了解當地民情。

鍋炙燒牛肉全牛宴

喬安牧場 JOAN RANCH

鮮牛肉麵

電話：082-326594

地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段297號

私劣菸酒檢舉專線 082-322976

免費稅菸品，當心受罰

轉售免稅

道路施工公告

工程名稱：金門縣環島南路一段小西門至昔果山園環道路改善工程

施工期間：108年9月8日~108年12月1日

道路施工期間建議來往車輛及用路人小心慢行，施工期間造成不便，敬請見諒！

承攬廠商：信邦營造有限公司

電話：082-336467

環島南路一段施工建議替代道路圖

謝啟

顯考五代大父公龍府君之喪

源榮

行政院政務委員、金門縣楊縣長、陳立委、洪議長及各界長官暨姻戚戚友、鄉親、宗親，親臨弔唁或親臨輓聯厚儀，雲情高誼，殫榮存感，謹申謝悃。

棘人：曉文暨媳孫等泣啟

金門守備大隊戰車營射擊公告

日期：108年9月11及12日08:00至17:00

實施火炮實彈射擊。射擊地點：新塘砲陣地，警戒區域：母嶼島西北方3海里海面(A.24：2500°N118：2700°E.B.24：2530°N118：2750°E.C.24：2450°N118：2830°E.D.24：2450°N118：2710°E)請鄰近居民及海上作業船隻勿闖警戒區域。

日期：108年9月11及12日08:00至17:00

實施火炮實彈射擊。射擊地點：峰上靶場，警戒區域：母嶼島西北方3海里海面(A.24：2500°N118：2700°E.B.24：2530°N118：2750°E.C.24：2450°N118：2830°E.D.24：2440°N118：2710°E)請鄰近居民及海上作業船隻勿闖警戒區域。

金合成建設年度鉅獻 市港路經典華廈 絕美落成、即刻入住 三房兩廳

市港路 市港大樓 市港路 市港大樓

實屋專線 0932-214276

熙鼎御苑店面出租

近摩斯、縣府、金大

請電洽：322874

秋節前夕 金沙各界探慰社福機構



中秋佳節即將到來，金沙鎮公所、金沙鎮民代表會展開四社福機構秋節關懷活動，走訪晨光、福田、松柏園、大同之家，向鄉親長輩祝賀佳節。

鎮長吳有、主席周水土率隊，包括：鎮代表馬自壯、呂寶玉、蔡寶愛、秘書許續銘以及金沙鎮公所承辦課等依序前往晨光教養園、福田家園、松柏園老人安養中心以及大同之家，帶著滿滿的祝福和關心，向機構安養的鄉親祝賀佳節。

每逢佳節倍思親，金沙鎮公所一行，前往機構探視安養的長輩鄉親，除了彼此話家常，相互關心生活適應情況，也互道秋節祝福，場面相當溫馨。

較單調，考量園區有護理師、社工、照顧服務員、復健師等，每天下午還有活動，而且有一些老人家的伴，頗為適應居住機構的生活。而這似乎也可略窺地區面臨高齡化時代，長照、安養機構，就在地老化政策上將扮演吃重的角色。

鎮長吳有、主席周水土等一行，前往機構探視安養的長輩鄉親，除了彼此話家常，相互關心生活適應情況，也互道秋節祝福，場面相當溫馨。

紅龜粿展開關懷獨居老人的慰問活動，志工們逐一登門慰問轄區獨居的阿公和阿姨，表達賀節的心意。

為協助社區獨居老人於過節能有一個清潔舒適的居住環境，志工夥伴利用假日也

左、金寧鄉綜合志工夥伴做紅龜粿關懷弱勢家庭；右、鄉長楊忠俊到場加油打氣，並致贈贊助經費。

鎮長吳有、主席周水土率隊，包括：鎮代表馬自壯、呂寶玉、蔡寶愛、秘書許續銘以及金沙鎮公所承辦課等依序前往晨光教養園、福田家園、松柏園老人安養中心以及大同之家，帶著滿滿的祝福和關心，向機構安養的鄉親祝賀佳節。

每逢佳節倍思親，金沙鎮公所一行，前往機構探視安養的長輩鄉親，除了彼此話家常，相互關心生活適應情況，也互道秋節祝福，場面相當溫馨。

鎮長吳有、主席周水土率隊，包括：鎮代表馬自壯、呂寶玉、蔡寶愛、秘書許續銘以及金沙鎮公所承辦課等依序前往晨光教養園、福田家園、松柏園老人安養中心以及大同之家，帶著滿滿的祝福和關心，向機構安養的鄉親祝賀佳節。

每逢佳節倍思親，金沙鎮公所一行，前往機構探視安養的長輩鄉親，除了彼此話家常，相互關心生活適應情況，也互道秋節祝福，場面相當溫馨。

楊忠俊說，志工隊很用心的做服務，也多次獲得政府的獎勵，更難得的是，他們於三節節慶時，都會主動自掏腰包來一「D」，應節食品、端午節包粽子，秋節又做紅龜粿，增添節慶的應景氣氛，也溫暖受慰者的心。

鄭秀珍說，志工隊的成員來自各村落，有職業婦女，大多是家庭婦女，大家都盡一己之力，來做社會服務工作。她感謝夥伴們出錢又出力，也感謝鄉公所提供資源和協助，每一節慶的活動，是採輪流到各村志工住宅處辦理，也藉由活動來拉近志工夥伴間的距離和情感。她說，受慰的對象是志工們平日服務的獨居老人和低收入戶，有著親人般的感情。

鄭秀珍和志工夥伴帶著剛出爐熱騰騰的紅龜粿展開關懷獨居老人的慰問活動，志工們逐一登門慰問轄區獨居的阿公和阿姨，表達賀節的心意。

為協助社區獨居老人於過節能有一個清潔舒適的居住環境，志工夥伴利用假日也

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

金寧鄉綜合志工隊隊長鄭秀珍和三十多位志工夥伴在安美村公所做傳統的紅龜粿，大夥分工合作，有的包餡料、有的蒸糕，忙碌的景象，讓附近居民感受到傳統節慶的氣氛。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

左、金寧鄉綜合志工夥伴做紅龜粿關懷弱勢家庭；右、鄉長楊忠俊到場加油打氣，並致贈贊助經費。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

金寧鄉綜合志工隊隊長鄭秀珍和三十多位志工夥伴在安美村公所做傳統的紅龜粿，大夥分工合作，有的包餡料、有的蒸糕，忙碌的景象，讓附近居民感受到傳統節慶的氣氛。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

金寧鄉綜合志工隊隊長鄭秀珍和三十多位志工夥伴在安美村公所做傳統的紅龜粿，大夥分工合作，有的包餡料、有的蒸糕，忙碌的景象，讓附近居民感受到傳統節慶的氣氛。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

記者陳麗好／金沙報導

中秋佳節即將到來，金沙鎮公所與金沙鎮民代表會，由鎮長吳有、主席周水土率隊，前往晨光、福田、松柏園、大同之家四個社福機構展開秋節慰問。獻上地區的祝福和應景之禮盒聊表社會之關心，也向機構安養的長輩或鄉親們祝賀佳節。

金沙鎮每年在春節、端午、中秋前夕，皆會前往四社福機構慰問，今年也不例外。特由

好，彼此互道關心，鎮長及主席一行人也藉此了解鄉親們在園區的生活照顧和適應情形。金沙鎮公所表示，值得一提的是金沙一高齡長者去年入住松柏園，雖然已是100高齡的人瑞，擅長製作紅龜粿，社工介紹老人家時，耳聰目明，手腳靈便，令一行人讚嘆不已，也被視作是中心的老寶貝。

金沙鎮公所說明，這位長者堅持要入住松柏園，乃考量家中子女為工作忙碌，平常生活

前住探慰獨居老人、測量血壓等保健工作，並協助清理打掃環境，讓轄區獨居老人感受到關懷，提前分享到過節的氣氛。

金寧鄉綜合志工隊隊長鄭秀珍和三十多位志工夥伴在安美村公所做傳統的紅龜粿，大夥分工合作，有的包餡料、有的蒸糕，忙碌的景象，讓附近居民感受到傳統節慶的氣氛。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

左、金寧鄉綜合志工夥伴做紅龜粿關懷弱勢家庭；右、鄉長楊忠俊到場加油打氣，並致贈贊助經費。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

金寧鄉綜合志工隊隊長鄭秀珍和三十多位志工夥伴在安美村公所做傳統的紅龜粿，大夥分工合作，有的包餡料、有的蒸糕，忙碌的景象，讓附近居民感受到傳統節慶的氣氛。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

金寧鄉綜合志工隊隊長鄭秀珍和三十多位志工夥伴在安美村公所做傳統的紅龜粿，大夥分工合作，有的包餡料、有的蒸糕，忙碌的景象，讓附近居民感受到傳統節慶的氣氛。

鄉長楊忠俊、社會課長李煜翔等到場向志工團體致意，並致贈贊助經費五千元，另楊鄉長自掏腰包贈送三千二百元，代表陳秀金三千元、主秘蔡世舜一千二百元經費，感謝他們以親手包的愛心粿，來慰問獨居老人和低收入戶民眾。另鄉代表陳秀金也致贈每位志工一份中秋禮盒賀節。

楊忠俊肯定志工隊的每一位隊員，忙於家庭工作，也主動走出家庭來參與社會服務工作，也是協助鄉公所照顧獨居老人、關懷中低收入戶，以及參與環境整理和各項鄉公所活動，是鄉公所的一好幫手。

金門縣兒童及少年福利服務中心

少星志工隊

志工招募

招募辦法

- 1. 國中七年級至高中二年級
- 2. 具備服務熱忱及學習精神者
- 3. 配合志工培訓課程
- 4. 配合志工服務時間

報名辦法

- 1. 詳閱招募辦法後，填寫報名表寄至金門縣兒童及少年福利服務中心
- 2. 報名日期：即日起至9月25日，9月25日後將不收取報名費

報名地點

- 1. 金門縣兒童及少年福利服務中心
- 2. 金門縣各鄉鎮公所

金門縣兒童及少年福利服務中心，少星志工隊招募志工，歡迎符合資格之學子加入。

(金門縣兒童及少年福利服務中心提供)

記者陳麗好／綜合報導

金門縣兒童及少年福利服務中心，少星志工隊即日起招募生力軍，凡國中七年級至高中二年級對社會服務有興趣之兒童及少年，歡迎踴躍報名加入志工的行列，可親至中心索取報名表或電話洽詢(082) 321-2626。

金門縣兒童及少年福利服務中心少星志工隊成立至今已滿兩年，時常帶領志工前往各社區進行服務，陪伴社區裡的兒童及少年或長輩透過遊戲或各類課程，引導、協助學習成長。為藉由志工服務，使其更加了解兒童及少年相關福利政策與權益，以達到鼓勵學生實際行動參與社會服務，促進學生出外活動、培養正常休閒運動等目標。

中心也定期辦理豐富的活動，讓志工在服務中增能，期以在做中學，拓展兒童及少年

的友誼圈，服務中學習更多、更廣。少星志工隊刻正招募志工，歡迎對加入志工行列有興趣的學生們，踴躍報名，可親至金門縣兒童及少年福利服務中心領取報名表，或電洽(082) 321-2626。

金門縣兒童及少年福利服務中心位於金城車站7樓，每週二到六，早上九點至十二點、下午一點半至六點半開放，內設置有關圖書、陳列書報雜誌，供18歲以下之兒童及少年使用。中心亦備有桌遊、玩具、文具等以及電腦提供給加入兒童中心會員的學生使用。此外，兒童中心亦常態性舉辦各式各樣的活動，兒童及民眾親子參與。

兒童中心亦提供諮詢服務，如在求學的過程或家庭關係、同儕相處、課業壓力等，有任何不順心的事情，皆可至兒童中心向社工諮詢尋求協助。各項最新資訊及活動消息皆公告在中心粉絲專頁，有興趣的民眾可逕至查閱，也歡迎民眾參與。

左、金寧鄉綜合志工夥伴做紅龜粿關懷弱勢家庭；右、鄉長楊忠俊到場加油打氣，並致贈贊助經費。

顯妣劉媽 閩名淑慧許老夫人

妣於中華民國一〇八年八月二十四日(農曆七月二十四日)未時壽終內寢距生於民國二十六年農曆正月初七日享壽八十有三齡全體家眷均隨侍在側當即移靈台北市立第二殯儀館親視含殮遵禮成服設靈在堂

謹擇於民國一〇八年九月十五日(農曆八月十七日)星期日假該館景仰樓一樓【至真一廳】(辛亥路三段三三〇號)

上午十一時 設家奠禮

上午十一時四十分 設公奠禮

隨即發引火化

泣 哀此計 (恕不另計)

顯考五代大父翁公 諱金鎬府君

妣於中華民國一〇八年九月二日(農曆八月初四日)亥時壽終正寢距生於民國十九年國曆二月二十一日(農曆一月二十三日)享壽九十齡不孝男銘佑

孝慈愛隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在金門縣殯葬管理所四維堂謹擇中華民國一〇八年九月十四日(農曆八月十六日)星期六中午十一時三十分假該所懷恩廳設奠家祭十二時三十分舉行公祭隨即發引火化靈骨擇吉時安奉於仙洲福園納骨堂

泣 哀此計 (恕不另計)

民曆紀事

喜神：西北
財神：正東
日煞：北方
日沖：龍56歲

宜：祭祀 嫁娶 動土 納財 入宅 開市

不宜：作灶 安葬

歡迎訂閱金門日報

戶訂區台
六個月以上
郵資免費
每月訂費180元

郵政劃撥
帳戶金門
日報社帳
號17768530

刊登廣告 訂閱報紙 請洽：本社經理部

電話：332374
傳真：330884

本報廣告效益宏大·彩色版面新穎
提供廣告設計編排·長期廣告優惠
敬請踴躍刊登本報·訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值

潔美清潔行

交屋前清潔
裝潢後清潔
辦公大樓清潔
公寓套房清潔
蓋遮雨棚、鐵皮屋等工程

0970-921-238
楊小姐



2019年8月上旬，源自阿根廷創立才35年的天主教道生會在羅馬舉行第一屆的「道生家庭大聚會」。年輕的道生修會，是個遍布全球五大洲35個國家的國際性修會，組織有三：第一會的神父、修士；第二會的修女；第三會的平信徒。

道生會亞洲的大本營在菲律賓。臺灣的駐點，有：桃園大園、臺中霧峰、中壢埔心、臺中大里。2015年9月，道生會的瑪達拉上主及聖母之僕修女會來到了金門。

Meeting 梵蒂岡，金門不缺席

◎洪春柳

因緣聚會，金門天主堂教友隨著道生會走向國際。2016年12月，在金門天主堂服務的菲律賓籍開修女回菲律賓發終身願，金門天主教友6人，洪爸一家三口、永面夫婦、李媽，應邀前往朝聖觀禮。

在菲律賓，我們見識了道生會的朝氣蓬勃。國際性的修會組織，故每位神職人員至少會三種以上的語言，且能歌舞、能吹彈、能書畫……，多才多藝。

2019年的羅馬道生大家庭聚會，號稱會員來自全球58個國家，200多位神職人員，1000多名平信徒。臺灣、金門23人合組一團，由香港籍的張Mike神父領隊，臺灣籍的報喜修女和阿根廷籍的陳愛婕修女陪同。其中，金門教友有5人，明中夫婦、永面夫婦、李媽。

到羅馬，必然要到梵蒂岡。梵蒂岡是全球天主教徒的心靈聖地！它是全世界最小的國家，也是全世界最大的國家。「國民一千，子民13億」，小，因為國土面積只有44公頃，只有臺北中正紀念堂的兩倍大，真正的國民只有千餘人；大，全世界皈依天主、效忠教宗的天主教徒約13億。因此，朝聖、觀光梵蒂岡的人

潮，日日四方湧來，川流不息。

五天四夜的道生大家庭聚會，在羅馬市郊的「兄弟之家」（Fraterna Domus）舉辦。大會以黃、藍兩色的梵蒂岡聖伯多祿大殿為LOGO，黃色代表梵蒂岡，藍色代表耶穌君王。但LOGO故意放大教堂圓頂上十字架的比例，強調大會會旨：「深化道生會大家庭神恩，期望全體會員同為基督信仰而努力。」

五天的活動，包括祈禱、會議、工作坊、退省…等。除了日日的彌撒聖祭外，白天有2場主題演講，每場演講皆由音樂演奏或聖詠團開場，夜晚則有玫瑰經燭光遊行……。其間，廣場上一直有著各種語言的神父為信徒辦告解。大會以意大利語為主，搭配西班牙語、葡萄牙語、英語。活動中，有數種語言翻譯機可供使用。

儘管語言不同，但全世界的天主教彌撒禮儀卻是大同小異的。因此，每個人都很容易了解儀式的意義，透過聆聽幽雅聖詠，排長隊以虔敬的心領受聖體，自然地可感受到天主無所不在的祝福。較特殊的：首次見識了烏克蘭天主教的拜占庭彌撒禮儀。

各國的助興表演，免不了互別苗頭。中國大陸團隊穿旗袍演唱〈茉莉花〉，臺灣團隊打扮成原住民，以又歌又舞的〈高山青〉獲得滿堂彩。

「文化福音化」是道生會的會旨之一。在價值紛亂的世代裡，道生會全力捍衛傳統家庭和尊重生命的價值觀。因此，除了神職人員外，道生會積極推動第三會的平信徒組織。期待平信徒們能以福音的精神去執行世俗的工作，從常民生活中反映出「信望愛」三德，期待平信徒與神職人員同為聖化世界而努力。

活動的第四天，朝聖梵蒂岡，在聖伯多祿教堂的大殿舉行彌撒禮。歌詠團獻唱由會士編寫的〈永恒的羅馬〉。莊嚴雄偉的聖伯多祿大教堂，是歷任教宗人生之旅的最後安息地，教堂內石雕精美，壁畫豐富，呈現了宗教與藝術的高度結合。

彌撒結束，千餘會友齊聚方尖碑廣場拍攝全體大合照。眾國歌呼，萬旗飄揚，久久不息。空拍機騰空而起，更將數日來的Meeting活動帶入最高潮。輸人不輸陣，為了突顯臺灣的存在，臺灣團的年輕隊友奮力爬上矮柱，高高揚起大面的「青天白日滿地紅」旗幟！

【小說連載】

老枝伯仔

◎陳長慶

勝國仔惟恐再把場面弄僵，趕緊端起碗說：「來、來、來，我們先喝酒，然後吃飯，其他以後再說。」

八年牢獄之災，林萬枝可說滴酒未嘗，實際上在監獄也無酒可喝。即便米酒酒精的度數沒有高粱酒的強烈，而一碗米酒下肚仍然感到有些飄飄然。可是儘管如此，他並沒有借酒裝瘋，亦不想再酒後吐真言，該說的都已說了，該罵的也已罵了。但不管是說或是罵，只是抒發內心不滿的情緒而已，甚而越說越生氣，越罵也越生氣，然都無法改變春蘭討契兄的事實，而自己卻氣半死，這又何苦來哉。

雖然表面上看似平靜了一些，但他的內心則是痛苦的，每當想起春蘭這個騷貨，就想起她討契兄、偷生子的醜事，叫他一生氣也難啊！他還是要再重複地罵一聲：「這個快見笑的臭查某！」罵過後內心才會感到痛快點。

（一〇二）

教授下課休息的中場，仍坐在教室裡，目光正盯注於書中扉頁的我，被字裡行間「欣然接受」這四個繁體字給怔忡一驚著，給暫止了往下閱讀的心緒。

「欣然接受」，這四個字，已是快四十年前的回憶了。

那麼個艷陽炙熱的夏日，放暑假回鄉的我，遠遠的看見，烈日當空正午時分，開百貨行的遠親姨丈，正騎著腳踏車一踩一踏著往我家來著。在門口停好腳踏車的姨丈，一邊停腳踏車時，一邊「喜出望外」神色的朝屋裡的我高興地喊開喉嚨的話說著，「妳有回來，在家裡。太好了，太好了。我有事要找妳問。」

不解、納悶且狐疑的我，心想著，紳士般的姨丈要問我什麼事啊？他的鄉鎮議員朋友，他那幾個讀台大、政大、文大的孩子，都比我強啊？

「啥米叫做『欣然接受』？」姨丈開門見山開口直問的話說著。

「姨丈，是啥米代誌或你欲問這四字ㄟ意思？」話剛說完的我，其實心裡還疑問著，表姊不是讀中文系的嗎？這麼簡單四個字問他女兒就好啦，怎麼會要問讀農事的我呢？

「姨丈身體有幾衰毛病類型，恐怕將來哪有問題會足麻煩。我事先把家伙（家產）處理理類放心。我嘎恁阿姐講雖然依是查某团仔，阮庄裡風俗只傳財產或後生，我嘛有準備十萬元欲或伊。可是恁阿姐一直講依不愛，不愛和兄弟「分傢伙」。會哄笑啦。我一直嘎講嘎勸，嘿是我做老父ㄟ一點啊心意，伊那收下來，我才會安心將來才走ㄟ開腳啦。尾阿，恁阿姐才點頭，嘎我講，謝謝爸爸。我欣然接受。恁阿姐講了ㄅ轉去台北啊。阿蘭，啥米叫做『欣然接受』？恁阿姐是欲阿不愛啊？」身形高大的姨丈，一字一句，一字一句，生怕有所「漏講」般的，看著我，回想著，問說著，衷心滿懷的想知解究竟著。

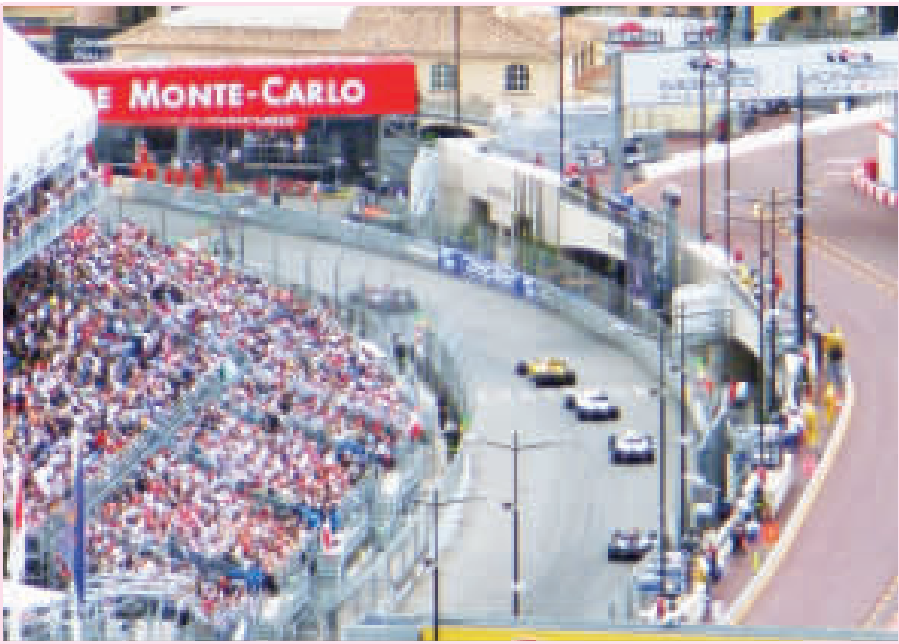
當下的我，當下的感動，是一位身有病疾而充滿父愛的父親，不分兒子女兒，不顧傳統風俗慣習裡「傳子不傳女」的沿革，只想安頓、處置好他家產中，所能給每一個子嗣的妥適權益。又那邊從中國傳統習俗中「好女不爭產」觀念的表姊，並無貪得家產的非份之想的婉轉拒收後，感念父愛深摯心意的表姊，最終終於點頭首肯的接納，願意收下那十萬元，那其中的心理層面的轉折，就在心懷感謝的四個字裡：「欣——然——接——受」。

「姨丈，阿姐足感謝你ㄟ疼愛，阿姐有欲收下來啦。『欣——然——接——受』，欣，ㄟ是歡喜；然，ㄟ是你欲或阿姐十萬元這件代誌；接受，都是阿姐有願意答應收你欲或伊十萬元啦。」別無他想的我，把自己心中對「欣然接受」這四個字的解讀如此「說文解字」的對姨丈「剖析」著。

「真ㄟ喔。好，好，好。按捏，我ㄟ放心啊。阿蘭，多謝你喔。」在我貧苦兒時，就對我們家很是關照的姨丈，聽完我「獨創的『說文解字』」後，滿臉清朗釋懷神色著，高興得騎著腳踏車廻轉了回去。

因這書本扉頁，在字裡行間，觸目所及、憶住回想而起曩昔的這幕，「欣——然——接——受」，人間塵世一遭，緣聚緣散興發生滅中，姨丈與表姊，父女之情，多美好的意境啊！

◎石鵬來義



爲了觀看在摩納哥舉行的F1大賽，想盡辦法買到車票，連夜從巴黎南下趕赴尼斯。躺在三層的臥鋪上，一夜的搖搖晃晃難以成眠，清晨的陽光從窗外照射進來，狹長的走道車窗玻璃外，可以看到整片的碧海藍天，沿著海岸有早起慢跑的民衆。

抵達尼斯車站後，小小的車站裡外早已經排了好長的隊伍，來自世界各地的車迷已迫不及待地準備前往出發到摩納哥看比賽。也許今天是總決賽的緣故，大家心情更顯興奮緊張，許多人戴著他們所支持車隊的帽子，揮舞著各隊旗幟，壁壘分明的裝扮。熱烈的陽光下，大家都戴著太陽眼鏡抹上防曬乳，喧鬧的車站都是緊張激動的人群，我在這群人龍裡也感受到了那股激動之情。

早在幾年前，坐在家中透過電視轉播看著摩納哥的F1一級方程式賽車大賽時，就被不同於一般賽道的臨海街景吸引。引擎聲震天轟隆響，賽車手們駕駛著跑車貼著街道九彎十八拐的在馬路上奔馳。將一般馬路街道變成賽道，四周的建築成為最佳觀站台，遠處的地中海波光粼粼閃耀著光芒。心想不知這輩子能不能有機會，站在摩納哥的土地上親臨感受F1的狂響轟速震撼感動？

當我走出摩納哥的蒙地卡羅車站時，心情激動不已，當夢想成為現實的那一刻，感覺似乎摸到了世界，世界的結構開始變動鬆解起來。只要相信就會有力量，只要朝著目標前進，那些漂浮在腦海中的海市蜃樓，都會逐漸立體真實起來，那些曾經虛妄的言語，都能成為敲響夢鐘的大槌。摩納哥的陽光猛烈的炙燒著皮膚，人潮洶湧的車站，各種語言交織成環繞立體音，到處懸掛著各車隊的大旗幟與明星賽車手的大型海報，我那樣不顧一切的站在迷你國家，寸土寸金的摩納哥土地上了！

身旁經過的男女老少，大家身上掛著門票吊牌，穿著各車手車隊的服裝，每個人都腳步匆匆，整個山城被一種緊張興奮的

狀況，一戶人家忙進忙出的準備午餐，在頂樓布置餐桌，年輕的女人忙著擺放食物和刀叉，男人拿著酒和杯子。不一會兒一家四口戴著遮陽帽穿著優雅，坐在頂樓享用豐盛的午餐時光。聽著賽車的巨大引擎聲，在南法的艷陽下吃午餐談論八卦政治和賽車。在這寸土寸金的富豪之國，不曉得他們過的是怎麼樣的人生？

我拿著本子開始對這片黃金土地畫起小圖，一旁的遊客問我要不要喝啤酒，其中一個英文比較好的男生跟我解釋了狀況，原來他們看到我在畫圖，覺得畫得很好，希望我能幫他畫一張。雖然不會畫人像，他們依舊抱持著濃厚興趣，只好獻醜了。這位戴著大墨鏡的拉脫維亞男生，興奮的比劃各種姿勢，我在轟隆巨響有如立體環繞音響的馬路上，畫了一張簡單的小圖，紀念這一場大賽的決賽日。他的朋友們也開心的湊過來看圖，幫我們拍照，很有趣也很緊張的畫圖經驗。

山城裡的賽車比賽也隨即展開，看著山城下不斷沿繞著街道奔馳的各車隊賽車，一下子就消失在視線外，感覺到背後山壁的轟隆作響，耳裡只有接連不斷的引擎聲怒吼，超級立體環繞音效，能夠身在其中親臨現場的感覺真是過癮！一會又陸續出現在前方的賽道上，在一條短短的賽道上看到精彩的超車鏡頭，真是值回票價。遠處皇宮下的草皮山坡密密麻麻的坐滿了觀賽的民衆，還有阿隆索的巨幅海報。可惜這年來到摩納哥蒙地卡羅賽場時，kimi早已經離開F1比賽了。

當大賽結束後，群眾仍在一股激情當中，揮舞著旗幟鳴笛，馬路上擠滿了人車，可以見到許多限量高級的跑車，可以遇到許多來自四面八方的俊男美女，可以隱身在人群中，感受迷你小國的富豪風情。一旁像是湯姆克魯斯的男子也和朋友離開了，周遭的遊客逐漸散去，我則往高處漫步而去，繼續我的摩納哥探訪，以我的蝸速追逐一場場F1賽事，以我的蝸速探訪這大千世界。

◎宋明理雪

考照手記

想考汽車駕照的心願由來已久，最明顯的起心動念於擔任業務經理的階段。猶記得業務特別繁忙時，需要員工於六、日開車運送配合推廣的禮物，分送到許多地方去。一個白日屬下嗆我，「妳不是業務經理嗎？妳不是什麼都會嗎？自己開車送去啊！」那時，我沒學過，也不會開車，事實上那個周末，我被助理安排搭車到更遠的地方，去推廣業務。

上班族的生活特別繁忙，我一直沒時間去學開車，現在因父母年老「照護離職」，由於有姊姊輪流照顧，我只作一些簡單兼職，正好有時間可以一圓學車夢。沒想到，報名駕訓班之後竟多災多難。

先是照顧爸爸時爆發帶狀疱疹，痛了很久，甚至身體中樞殘留神經痛未痊癒；緊接著騎機車時，因前兩輛第一台的沐浴乳未置妥，拋出車外，第二輛機車急煞，我是第三輛也急煞，結果自己人帶機車往左倒地。壓到左邊中樞疼痛。這下好了，中樞左右兩邊痛得很平均。這兩種疼痛未結束，牙齒痛也來湊熱鬧，必須根管治療。

雖屢遭憂患，我仍堅持有空時就去練車，即使

身體疼痛也繼續練。在練到能至道路駕駛時，第一次初體驗，那種感覺真的太奇妙了，我好喜歡。稍稍一踩油門踏板，就有機車的兩倍以上速度，感覺自己好像風的女王，正在街道出巡，心情舒暢啊。我好喜歡真正在道路開車的感覺，後悔不早一點學開車。

新聞報導因為駕駛人取得駕照太容易，使得車禍頻率增加；我報名考駕照之時，也正好是國家對考汽車駕照開始增加難度，無論筆試、場考和道考，其難度是以前的好幾倍。更讓我想不到的事是，筆試一次就過，場考居然考了三次還沒過關。考試的失誤，主責教練勸我不用考了，但是班主任認為我一定是太緊張了。我總覺得每次考都犯了不該犯的操作錯誤，於是痛定思痛自我反省。

駕訓班所有的教練，只要剛好在我旁邊，都會熱心來給我提供秘訣，例如：「動作快，車速慢」、「S型轉哪邊，眼睛就看哪邊」以及要對哪一個記號云云……。

第三次沒通過時我很懊惱，連主責教練都勸我放棄，別考了。但我找到的資料說，德國學者研究，正常人五次以內會考取汽車駕照，在德國規

定，三次不過的先做智力測驗，通過再給兩次機會，五次不過者不合適開車，不准再考。

既然有此研究，我想給自己五次機會，終於，在第四次場考時過關。路考一次就過關，考官還我證件時告訴我：「拿到駕照後上路時，再找人教你！」雖然我取得駕照，在考官眼裡我還是不會開車的人。我爽朗的答應了，畢竟，車一上路，關涉的不只是自己的安全，還有路人的寶貴生命。等我完全熟練開車，就沒有人能再亂噏我不會開車了。

說也奇怪，想到可以自己接爸媽看病，我其實急著想買車，連續三次沒有過，思及天意要我開車、買車進度放慢，要考慮安全第一，於是，愛開快車的我，禱告時向上帝祈願，今年內不買車，請祂先發照給我。結果第四次考時，遇與之前三次不同考官，都沒有壓到線，道駕也一次解決，都很順利過關。

計算前後時間，我比預計晚五個月取得駕照，但還是鼓勵想考照的朋友，除了在駕訓班練車，也可以在人煙較少的鄉村路段練車，這些操作都純熟後，開車考照都不難，不要因為幾次沒考過就灰心，若無其他特殊因素，繼續努力技術到位，時間一到定會考過。

／王天源

回首二〇一五年對日八年抗戰勝利，人民正歡天喜地慶祝抗戰勝利，惟兄弟鬩牆，中華大地狼煙再起，並爆發大規模內戰，從一九四五年到一九五九年，國軍與共軍在中國大陸發動數場戰爭。毛澤東於一九五四年四月二十一日下達總攻命令後，共軍回台，合、毛澤東於一九五四年四月二十一日下達總攻命令後，共軍回台之西北、中原、華東、華北及東北五個野戰軍，同時全面進行軍事鬥爭行動，終致國軍節節敗退，自一九五二年八月十六日贛州失守，次日又攻陷福州，十月十六日攻陷廈門，十月二十日又攻占汕頭，位處廈門前之金門岌岌可危。一九五三年十月二十五日晚，兩軍激戰於金門古寧頭，共軍未攻陷金門，造成國民政府穩固的據守台灣金馬等島嶼，與對岸之共軍創立的「新中國」分治，一九六〇年國民政府，意外在金門站穩腳跟，全面改革軍事、國防、經濟及政治建設，相較於社會之建設，國防建設之進步，確實快速而有效果，而防衛武器設備更新方面，更是國防軍事重點。以一九五六年八月二十三日夜聯，共軍再次發動臺海戰役，企圖施以四十萬發猛烈炮擊，行登陸金門島之實，惟不管是金門陸地砲戰或空戰及海戰，國軍均能壓制共軍猛烈攻擊，最後並贏得炮戰勝利，三十三天砲戰期間，造成金門四面圍城斷絕殘壁，有人民顛沛流離，生離死別及撤退臺灣復興基地，惟當時有眾多不曾領取任何津貼離金門之家安費及不願遠離先人墓路藍縷創建建古厝與田園之金門鄉親，胥手抵足與國軍相依為命，直至一九九二年與二〇〇一年之解除戰地政務及劃時代開放小三通為止，金門是歷經幾許之滄桑。

戰爭無情，和平珍貴，二〇〇一年金門跨時代的成為政府開放與大陸福建廈門試辦之小三通港口，金門自二〇〇二年政府開放次高漲達二〇〇八萬人，而且，台灣飛往金門機場之班機，相較於台灣島之航線，確實頻繁許多，這對促進及振興金門的觀光與經濟活絡，深具貢獻，希冀自許觀光文化立縣的金門主政者及海峽兩岸相關單位，能以血濃於水的親情的寬大胸懷，體恤金門，過往遭遇戰爭之破壞，積極協助金門的觀光及旅遊。

如何救金門觀光？

楊再平

「人助」方面，除了運用前述吳鳳提到的十點建議和環境加強美化的概念外，觀光行政與產業界，還擬定1年在5年、10年的規劃，從短期、長程來找辦法開拓潛在區域市場，吸引國內外旅客到金門觀光旅遊。

很高興聽聞金門縣政府觀光處對因應陸客可能減少的窘境，已研擬多項方案。觀光處處長丁健剛表示，已積極研擬「國內外遊客方案」。首先，縣府將爭取多元市場，透過旅展、行銷等方式，加強招攬國際旅客，尤其是東南亞、東北亞，例如赴新加坡辦理旅展展客，大力宣傳金門旅遊。

其次是帶動僑胞返鄉。丁健剛表示，觀光處正在研擬政策，將東南亞的70萬金門僑親，用鄉情連結整合，持續深耕金門，並研擬提供僑胞返鄉優惠補助，讓年外人回流。

此外，縣府觀光處還將創新品牌旅遊，藉由交通部觀光局補助，針對台灣年輕族群，打造年輕品牌，同

對遊客，規畫重遊方案，如老婦復仇等，金對所屬營區推出不同遊程，以便老婦回營，包裝旅遊產品。在國際觀光機方案，觀光處將爭取國際包機，以東南亞、東北亞為主，目前已有業者洽談，預計年底有機會成行。

危機就是轉機。也許金門觀光產官學界此時正可以發揮智慧，群策群力，檢討及改進現有缺失，創造更多創意，輔導旅遊產業轉型，發展智慧旅遊、推廣體驗觀光，開拓大陸以外潛在新客源，及多元開拓觀光附加價值，打造金門成為亞洲甚至世界重要旅遊目的地。

民眾對升學制度建言 縣府教育處回應

3.5 分：計等級 3 分)：A 等級 4 分的方式



金門縣政府教育處



寒假記趣

古城六〇一 黃唯珊

今天我和爸爸媽媽與外婆一起從新北市新莊區到嘉義縣新港鄉，一路上我非常期待與興奮，因為要到我我最敬愛的外婆、媽媽、日本阿媽、舅舅家玩。

我們一路上看到了很多車，我坐在車上常常在想，為什麼人們要做很多品牌的車子，為什麼車子的品牌那麼難記，想著想著不知不覺就睡著了。後來我醒了就到了竹南，最後我們就到了外婆、媽媽、日本阿媽、舅舅家，開門後我們衝進去發現裡面是空的，不過我最想進去媽媽家的閣樓玩，因為太老舊所以不能進去。所以我們後來就睡車上。

晚上我們大家出去外面吃飯，發現有些店家大排長龍，有些店家卻沒半個人，最後爸爸決定要去吃排到外面的那家，雖然不會等很久，但是非常難找到位子，吃飽後我們到加油站休息，再到村長家討論土地的價格。晚上我們就睡在車上，一點半有人要去找外婆而吵醒我們大家。後來我們就直接上高速公路回外婆家睡覺了！

這次到台灣，爸爸媽媽帶我和外婆回嘉義玩，我覺得媽媽家非常鄉下，和我們金門差不多，所以我住得很舒適，下次回到台灣我還要來找外婆玩！

寒假記趣

賢庵六〇三 許芷倩

今年寒假，我參加安動有：野餐、觀光公車。其中最令我印象深刻了很多地方，如：古寧湖自然中心、慈湖三角湖到期待的是慈湖三角峰虎，可惜因為季節不已，真希望下次再去的。

另外，我覺得鯉鯉湖地方可以聽到各種鳥的走到感應器旁邊，感覺趣呀！接著我走到了地下室，在這裡我看到一隻中華白海豚，可是牠沒有一直都是白色的，小時候是灰色的，長大之後有時會變成粉紅色的；牠也會變成魚，因為牠們常出沒在媽祖誕辰的季節，所以才這麼吸引牠。我覺得寒假期間班比想像中還要有趣，真期待下一次長假的出遊。



我從同學身上學到的事

沙小六〇二 張珈毓

[illegible]

班上的新寵物

湖小五〇四 陳冠儒

班上的新寵

美丽的海景

賢庵六〇三 周采穎

今天晚上，我和家人去散步，走在人行道上，我靜靜地欣賞著對岸繁華的廈門。這一閃一閃的燈光點亮了一座平鮮亮麗的島嶼，那波光一波的海浪，彷彿在告訴我們，她擁有強大的生命力。那座島嶼像一座不夜城，每天晚上，總是車水馬龍、燈紅酒綠的。

我走著走著，走進了沙灘。細細粗粗的沙子，彷彿在幫我做SPA，我一面吹著

一件最有成就感的事

多年五〇一 呂政翰

我最有成就感的事，我是發明超級潤滑油，它輕輕一滴，就變成超級地滑，還有殺菌的功用，我在家的時候，曾用我的超級超級潤滑油，害我媽媽差點滑倒，我的超級超級潤滑油還一度不見蹤跡，我找到的時候，已經發霉了，我又重新做一瓶，結果變成殺螞蟻的潤滑油，這使我非常滿意我的作品。

有些人非常愛到成就感，是寫完功課或是打贏了遊戲，也有可能是吃到他喜歡吃的東西，或者獲得了獎金，這是他們獲得成就感的方法，而我則是發明東西

然而，有些人輸了比賽，也很快樂，因為他曾經努力過，所以他有很多的失敗經驗，對他們來說，也是一種成就感。

我的成就感促使我又做出另一瓶強大的潤滑油，它能让車子的輪子乾淨，我會繼續發揮創意，我也相信自己長大可以更进一步。

成就感對我來說很重要，因為發明是我的夢想，就跟我的課文「往夢想前進」一樣，我會用我的成就感，與不放弃的精神，讓自己更加厲害。

A photograph of a middle-aged man with dark hair, smiling at the camera. He is wearing a white long-sleeved button-down shirt and dark trousers. He is seated at a dark-colored upright piano, with his hands resting on the keys. To his left, on the wall, is a framed piece of traditional Chinese ink and wash painting depicting a landscape with a figure. The background is a plain, light-colored wall.

【中央社記者林宏諭洛杉磯8日電】「只要給我一個寧靜的空間，讓我有機會彈琴，最初的美好感覺——一直都在。」世界級的台裔鋼琴家陳瑞斌回首奮鬥之路，困難雖多，但他慶幸自己生命中還有音樂作伴。

陳瑞斌用「夢想與熱情」形容自己的音樂之路，這也是他19日將在洛杉磯演出的主題。他13歲就跳級考上維也納音樂學院的大學部，之後國際大賽屢獲獎、受邀到世界各地殿堂級的音樂廳演出。

為了學音樂而少小離家，陳瑞斌年過50歲，已經▲世界級的台裔鋼琴家陳瑞斌（圖）19日將於美國洛杉磯舉行音樂會。他受訪時提到，儘管人生路上遭遇種種困難，但慶幸的是總有自己最愛的音樂相伴。

（中央社）

態度。「彈鋼琴是我的興趣，當初也沒有去想，這會不會變成我的職業，只是這樣一直彈下去。」受訪那天，陳瑞斌穿著白襯衫、牛仔褲，借了友人住宅與記者對話，不久客廳角落的家用鋼琴傳出了「天使手指」彈奏的樂聲。

對於「天使手指」這種彷彿是天上土來的美名，陳瑞斌謙虛笑說：「我也不知道怎麼來的。」但人間遇過多的艱難與挑戰，卻是他持續在琴鍵上精進的動力。陳瑞斌談到3歲出國，人生第一次搭機，花了24小時才到目的地；在那之前，他沒有讀過音樂班，琴藝是土法煉鋼而來；到了奧地利，一句德文也不會說，生活上大小事要自己處理；與父母分隔10年之後再相見，竟然是在總統府音樂會。

我幸運，我是一個音樂家，縱使有這麼多的困難，
和「精神上、財務上還有早期在語言上都是」。但是我
我還有一個我最喜愛的東西，那就是音樂一直陪伴
著我。」

他說：「就像很多人聽音樂，喜歡閉著眼睛，沉
浸在裡面。而對我而言，音樂雖然就是我的職業，但
當我對一首樂曲非常熱愛、練習到一個階段之後，
演出的當下我也是沉浸在音樂的世界裡，也是使我
自己更喜愛這個作品的時刻。」

因為過去隻身打拚的成長經歷，陳瑞斌為眼前的
琴鍵注入「夢想與熱情」，想要當一個「不一樣的
音樂家」。他說：「至少在我離開了這個世界之後，
可以留下一些東西。雖然不像偉大作曲家那麼厲害，
害，但希望能對下一代能有所啟發。」

除了透過音樂傳遞正能量，陳瑞斌這次在洛杉磯

陳瑞斌在世界各地演出，一年要繞地球好幾圈，而在台灣對他而言「是我靈魂上永遠的家」。不過，每次到台灣演出，壓力也最大，因為台灣的樂迷對他最熟悉、最有感情，「我不是一個只來拜訪一次的音樂家，聽眾跟我有一樣的連結」。

他舉例台灣粉絲的熱情：「經常有人跟我講，8年前、10年前在哪個地方的表演，一首曲是哪一首，都記得很清楚。在哪个年初台北101跨年晚會上，陳瑞斌在數十萬的台灣觀眾面前，與電音DJ跨界合作演出，這是他歷年來與其他領域音樂人合作的其中一例。

陳瑞斌說，台灣人口是奧地利3倍，貧富差距較小，各地文化中心、大學演奏廳的硬體設備也很先進，但藝術市場仍有成長的空間。以古典樂設備例，許多學子因為升學、工作而放棄了音樂之路。期待大家一起努力，讓藝術家沒有後顧之憂，在各自的領域上專心

家民謠「天公落水」，與已故台灣作曲家江文也「台灣舞曲」，透過藝術這樣的世界共通語言，將台灣作品介紹給西方聽眾。

【中央社記者洪健倫台北9日電】
2015遠東建築獎暨舊屋改造特別獎」揭曉，除以建築專業業作為評審依據，也著重以設計活化社群，最後由池上穀倉藝術館獲得首獎，實踐大學B棟校舍改造工
程則獲得佳作。
【2015遠東建築獎暨舊屋改造特別獎】
歷經現場勘查以及與入圍建築設計團隊
交流的工作後，8日晚間舉行決選
會議後，公布得獎名單。

評審團認為，建築師能放下自我建築創作的慾望，謙虛面對過去的校園建築，並透過設計將建築重新連結周圍的開放空間。對照一般常以「加法」進行設計的舊屋改造，評審團也藉

首屆台印測繪

高峰論壇登場

署合作備忘錄

冠軍隊

【中央社記者盧太城台東縣9日電】韓國金山國國際龍舟賽，台東縣巴拉雅雅雅龍舟隊拿下小龍混合組500公尺決賽金牌。這次賽事共拿下1金1銀，表現耀眼。

台東縣鹿野鄉巴拉雅雅雅部落阿美族青年組成的龍舟隊，9月5日至9日參加韓國釜山國國際龍舟賽，今天上午傳回好消息，共拿下1金1銀。大力支持龍舟隊的立委陳瑩開心地說，「今天是原住民之光」。

巴拉雅雅雅龍舟隊領隊王志偉表示，這次他們



台東池上鄉有一甲子歷史的「老穀倉」轉身成為藝術館，為池上增添藝文風景。圖為池上多力米股份有限公司負責人梁正賢（左紅衣者）捐出老家已有60年歷史的老穀倉，在台灣好基金會幫忙下化身藝術館。（中央社）

建築師陳冠華設計的「池上穀倉藝術館」獲得首獎，這棟建築物以舊穀倉改造，成為藝術文化在台東池上扎根的基地，經決選評審一致共識獲得首獎。評審團認為，這是一棟既在地，又充滿前瞻、理想性的建築。

決選評審團召集人、教育部政務次長范雲綠認為，評審團認同陳冠華及智光大學團隊長期投入台東池上在地經營的理念，團隊在改造過程中，對穀倉建物的處理細膩，呈現了一座優雅的建築。

營，同時透過建築空間的改造活化農村、校園及舊街區等社會及都市議題，是評委們一致的共識，也是給獎的重要核心精神。

決選評審團包括范碧綠、內政部建築研究所長王榮進、杜文正設計事務所主持人文杜正、台北市立美術館館長林合平、新北市政府副市長陳純敏、九典聯合建築師事務所主持建築師張清華、境內聯合建築師事務所主持建築師蔡元良等。

使用29種列管

A photograph of a student in a white shirt holding a certificate and a medal. The certificate is from the 13th International Earth Science Olympiad, awarded to a student from National Kaohsiung Normal University. The medal is a gold medal with a globe design.

國際地球科學奧林匹亞競賽

國立嘉義女中高三數理資優班
台灣參加「第13屆國際地球科學
銀牌獎，師生與有榮焉。」

再度恭喜你。」

與美網紛紛絲絲經歷一段愛恨交織的關係，3輪比中指，引發觀眾大喝倒采，後來，

23歲選手打決賽時又重新贏得觀眾的心。為自阿根廷名將戴波特羅（Juan Martin）2009年贏得美網以來最年輕的大滿貫實

說：「因為你們的活力讓我進入決賽，因為我在網球世界最大球場出賽，所以今長存我心。」

因為你們想看更長的網賽，激勵我繼續為你們，我才会死命奮戰。」

能表示：「真是令人激動。你們有理由嘯喊，因為我是人，也可能犯錯。我打感謝你們。」

台東縣鹿野鄉巴拉雅拜部落阿美族青年組成的龍舟隊參加韓國釜山國際龍舟賽，9日上午傳回好消息，共拿下1金1銀。（中央社）

達爾今年歡度在美國網球公開賽決賽高潮迭起的5
盛大戰擊敗俄羅斯對手梅迪維夫，拿下生涯第19座
入滿貫賽冠軍，賽後形容這是他18年職業生涯數一
二感動的一夜。

33歲左撇子猛將納達爾（Rafael Nadal）在紐約硬
地球場驚奪得生涯第4座美網冠軍。他今天浪擲兩
盤領先優勢，被逼入第5盤決勝，終場7比5、
6比3、5比7、4比6、6比4擒伏大會第5種
子梅迪維夫（Daniil Medvedev），全場打了4小時
50分鐘。

在這場史詩級勝利後，艾許球場（Arthur Ashe
Stadium）也歷來奪得大滿貫賽冠軍的改政人士

阿賽龍舟祭

王志偉特別在臉書（facebook）感謝陳瑩的大力支持與協助，讓這次釜山行無後顧之憂。今年端午節的池上大坡刈竹筏賽及花蓮的龍舟賽，陳瑩都到場打氣；豐年祭也一起共襄盛舉；5日凌晨龍舟隊要搭機前往韓國時，陳瑩也到桃園機場送行。

陳瑩表示，今天在台東棒球場有紀念「東部棒球傳教士之譽」陳耕元的「耕元盃」棒球賽；昨天有布農族年輕人余謙獲得2019年U18世界盃青棒錦標賽MVP；今天早上則是傳回阿美族青年在韓國釜山拿下國際龍舟賽好成績，「今天是原住民之光」。

名城有線電視綜合台 108年9月10日 CH33 節目表	
07:00~08:00	名城報報
08:00~09:00	金門 門 遊趣 特色美食
09:00~10:00	咱 飛 好晉邊 有幸福溫度的團圓餅
10:00~11:00	頭家 開 厝講 金門觀光未來發展
11:00~12:00	名城報報
12:00~13:00	金門 門 遊趣 特色美食
13:00~14:00	108年阿公阿嬤歌唱比賽3
14:00~15:00	108年阿公阿嬤歌唱比賽4
15:00~16:00	咱 飛 好晉邊 有幸福溫度的團圓餅
16:00~17:00	頭家 開 厝講 金門觀光未來發展
17:00~18:00	名城報報
18:00~19:00	金門 門 遊趣 特色美食
19:00~20:00	咱 飛 好晉邊 有幸福溫度的團圓餅
20:00~21:00	金門羅天祈安植福 兩岸和平大法會
21:00~22:00	頭家 開 厝講 金門觀光未來發展
22:00~23:00	名城報報
23:00~24:00	金門 門 遊趣 特色美食
24:00~01:00	咱 飛 好晉邊 有幸福溫度的團圓餅
01:00~02:00	頭家 開 厝講 金門觀光未來發展
02:00~03:00	名城報報

責任編輯／呂士昂